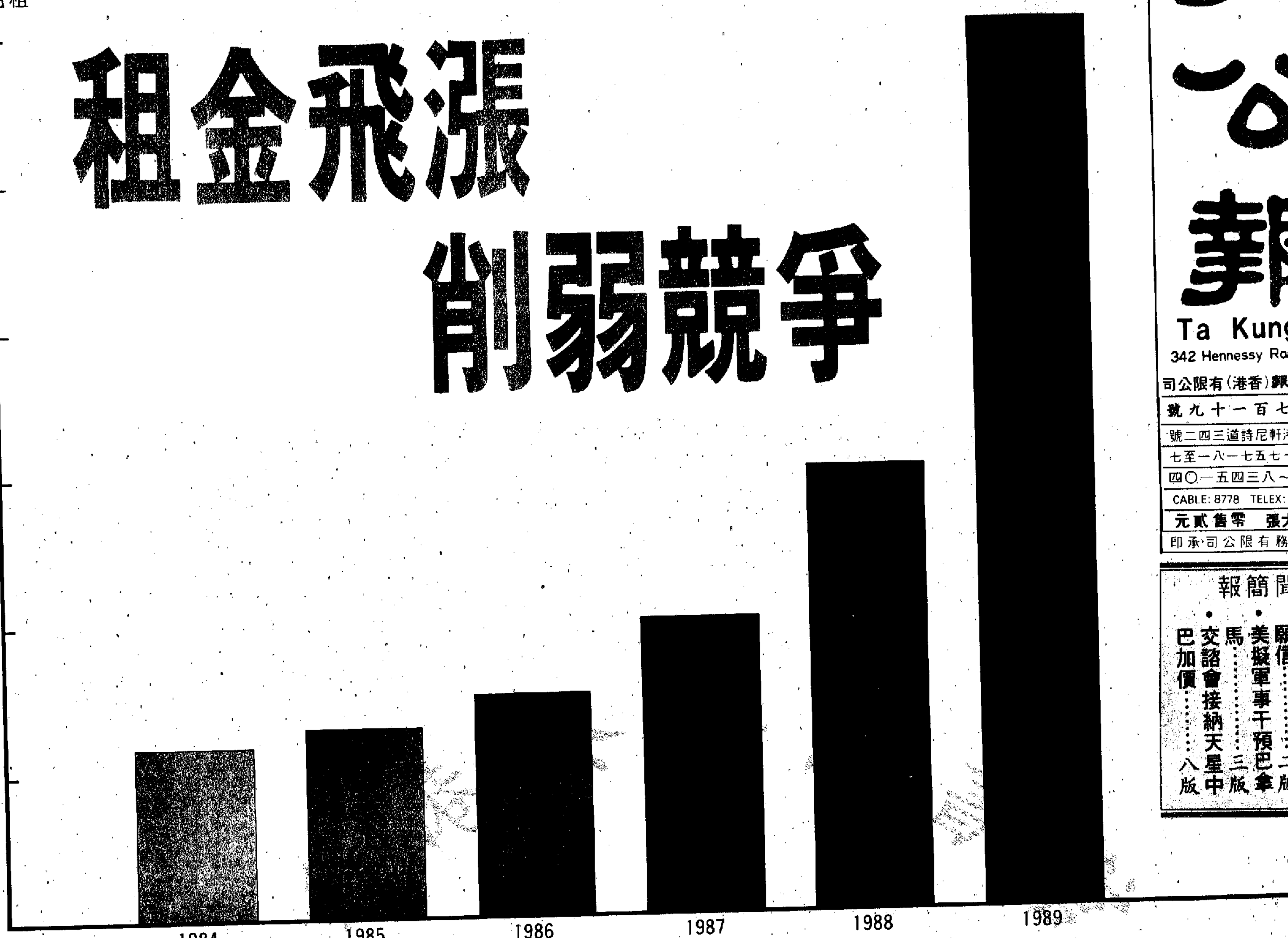


每呎月租

\$ 60
\$ 50
\$ 40
\$ 30
\$ 20
\$ 10

租金飛漲 削弱競爭



84-88年之中國寫字樓平均租金乃根據仲量行公佈資料

大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大:印督

號九十一百七零萬三第

號二四三第詩尼軒港香:址地

七至一八一七五七~五:機總話電

四〇一五四三八~五:真傳文圖

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HK[KP HX

元貳售零 張大七紙出日今

印承司公限有務印利有港香

報簡聞新

吳學謙稱不准敵權
僑胞:二版
首都記者遞聯名請
願信:二版
美擬軍事干預巴拿
馬:三版
交諮會接納天星中
巴加價:八版

貿易廣場 應運而生

租金相宜 物超所值

以遠低於中區及尖沙咀的租金，而可租用同級質素之寫字樓，唯貿易廣場獨有。

交通方便 車位充足

位於長沙灣道及興華街交界；地下鐵路往中區及尖沙咀祇需十餘分鐘，並備車位500個。

設備完善 用料上乘

安裝中央冷氣，高級電梯及保安設備，外牆鑲意大利麻石及玻璃幕牆，媲美一級寫字樓，大廈落成後由專業公司管理。

視野廣闊 自成一格

地點優越；各層寫字樓三面單邊，雄視四周；地下及一樓並設高級食府及銀行。

商賈匯集 租用為先

310,000呎寫字樓及60,000呎商舖現已招租，單位面積由千餘呎至四萬呎。八九年底完成，歡迎垂詢。



發展商: 旭日集團
GLORIOUS SUN GROUP
3-415261

獨家租務代理: 仲量行
寫字樓: 3-7354241
商場: 5-8465000

字伯梅	HUMBER
海洋美	OCEAN A
長隆	EVER LI
些加爾夫	NIKOLAY
卡爾馬	HANSA R
新布里斯班	ZIM BRIS
萊爾斯	JUTLAND
萊爾斯	NL CLEM
亞細亞	CS ASIA
托雷斯	PROF. T
托雷斯	EVER GA
托雷斯	BENAVO
日本海	JAPAN S
社會所	KAP. VAL
信譽士	LUNA M
威利海	VILLE D
新高雄	ZIM KAO
合德	HERDAH
華順河	HUA SHU
伊尼	ILNI
安新街	ANANGE
星河	XING HE
奧克蘭	HANJIN
明和	MING PE
長明	EVER GI
海島子	NEP. ZIR
高力勤	KORRIG
長順	EVER LI
康多	SD. HON
訪珍	NORABIA
海洋大	OCEANU
馬士基	MAERSK
利邦力	NIPPON
大阪	OSAKA
VLADIM	
奧德科	NAD. OB
安河	AN HE
聯上	ACRITA
長美	EVER G
亞洲	ASIAN S
明和	HANJIN
明和	MING PE
明和	OCEAN
明和	EVER V

施江	AL SWA
新海	NEW HA
成華	CHENG T
明和	MING PE
卡爾馬	HANSA R
萊爾斯	GOOD L
萊爾斯	SHENG
海洋美	OCEAN
力山	REX ST
萊爾斯	NL. VAL
萊爾斯	ALS PRO
萊爾斯	GOLD O
萊爾斯	CHOYAN
萊爾斯	HSING
萊爾斯	WINDW
萊爾斯	BONA S
萊爾斯	EUBAN
萊爾斯	HP DON
萊爾斯	UNI. MC
萊爾斯	VIRGO
萊爾斯	PREB. I
萊爾斯	ALLIGA
萊爾斯	ALLIGA
萊爾斯	HAKON
萊爾斯	KORT. E
萊爾斯	HYUND
萊爾斯	DRAGN
萊爾斯	LADY J
萊爾斯	QING H
萊爾斯	RAGNA
萊爾斯	HAI LO
萊爾斯	HAI X
萊爾斯	JUTLA
萊爾斯	NL. CL
萊爾斯	RATU
萊爾斯	MAERS

THROUGH
REGULAR LCL & FCL
香港
定期全
直達北京
庫、北京
便、並可
運費特

告
話
八一

學術會議熱面場爭論激烈 兩千科學家聚首加州 溫室核聚變受質疑 證新能熱量大生產示展席即者創始

【合衆國際社洛杉磯九日電】在加州洛杉磯舉行的兩千名科學家聚首會議，在會場中引起一場激烈的爭論。這場爭論是關於核聚變是否能產生大量的熱能，以作為一種新的能源。會議的創始者，即席展生產大量熱能的新證，受到一些科學家的質疑。他們認為，核聚變產生的熱能並不足以作為一種新的能源。這場爭論在會場中引起了激烈的辯論，雙方都堅持自己的觀點。會議在這種緊張的氣氛中進行，科學家們就核聚變的未來展開了激烈的討論。

加州理工學院的科學家們，在會場中提出了一種新的核聚變反應。他們認為，這種反應可以產生大量的熱能，並可以作為一種新的能源。然而，一些其他的科學家則對這種反應提出了質疑。他們認為，這種反應產生的熱能並不足以作為一種新的能源。這場爭論在會場中引起了激烈的辯論，雙方都堅持自己的觀點。會議在這種緊張的氣氛中進行，科學家們就核聚變的未來展開了激烈的討論。

美總統召幕僚會商 擬軍事干預巴拿馬 指強人諾列加在總統選舉舞弊 考慮增兵運河區及施經濟制裁

【法新社巴拿馬城九日電】巴拿馬總統諾列加，在週二下午召見幕僚會商，討論對巴拿馬軍事干預的可能性。諾列加在會中，指責諾列加在總統選舉中舞弊，並考慮增兵運河區及施經濟制裁。他還表示，如果諾列加不承認舞弊，美國將採取進一步的行動。諾列加在會中還討論了對巴拿馬的經濟制裁，以及對運河區的增兵。他認為，這些措施將有助於恢復巴拿馬的民主，並保護美國的利益。

危地馬拉政變 官方宣布叛軍已棄械投降 軍事會要求國防及內務部長辭職

【法新社危地馬拉城九日電】危地馬拉官方週二宣布，叛軍已棄械投降。軍事會要求國防及內務部長辭職。官方表示，叛軍在經過幾天的戰鬥後，已經放下了武器。軍事會還要求國防及內務部長辭職，並任命新的部長。軍事會還表示，他們將繼續與叛軍進行談判，以達成和平協議。官方還表示，他們將採取措施，以確保國家的穩定和民主。

美艦丟失核彈事件 日本要求美國解釋

【美聯社東京九日電】日本週二要求美國對美艦丟失核彈事件作出解釋。日本方面表示，美艦在航行過程中丟失了一枚核彈，這對日本的和平和穩定構成了威脅。日本要求美國對這一事件進行調查，並採取措施，以防止類似事件的再次發生。美國方面則表示，他們正在調查這一事件，並承諾將採取一切必要措施，以確保核彈的安全。

布什對蘇政策構思 周五講話將作闡述 貝克訪蘇將討論首腦會談可能性

【美聯社華盛頓九日電】布希總統週二表示，他將在周五發表講話，闡述他對蘇聯的政策構思。布希還表示，貝克將訪問蘇聯，並與蘇聯領導人討論首腦會談的可能性。布希在講話中表示，他對蘇聯的政策構思是基於美國的利益和全球和平的考慮。他還表示，貝克的訪問將有助於加強美國與蘇聯的關係，並為首腦會談創造良好的氛圍。

伊東提出交換條件 如任日相須先肅貪 要求中曾根在賄賂醜聞作證

【美聯社東京九日電】日本前首相伊東正義週二提出交換條件，要求中曾根在賄賂醜聞中作證。伊東表示，如果中曾根不承認其 involvement 在賄賂醜聞中，他將不會與中曾根進行任何交換。伊東還表示，他將要求中曾根在法庭上作證，以證明其清白。伊東的這一要求引起了廣泛的關注，並引發了對中曾根是否會承認其 involvement 的猜測。

蘇聯籌建自由經濟區 新華社記者楊福川

【新華社莫斯科九日電】蘇聯政府週二宣佈，將在蘇聯境內籌建自由經濟區。蘇聯政府表示，這些自由經濟區將實行市場經濟，並吸引外國投資。蘇聯政府還表示，這些自由經濟區的建立將有助於促進蘇聯的經濟發展，並提高人民的生活水平。蘇聯政府還表示，他們將採取措施，以確保自由經濟區的順利運作。

美蘇外長今在莫斯科會談 美蘇關係將有重大發展

【美聯社莫斯科九日電】美國國務卿舒爾茨週二表示，他將於今日與蘇聯外長謝瓦申科在莫斯科會談。舒爾茨表示，這次會談將是美蘇關係發展的一個重要契機。他還表示，美蘇兩國將在多個領域加強合作，並共同致力於維護全球和平與穩定。舒爾茨還表示，他將與謝瓦申科討論首腦會談的可能性，並尋求在多個領域達成協議。

美補給艦機房失火 六死五傷 事發時在南中國海

【美聯社華盛頓九日電】美國海軍週二宣佈，一艘補給艦在南中國海發生火災，造成六人死亡，五人受傷。海軍表示，火災發生在該艦的機房，並導致機房起火。火災發生後，該艦立即採取了緊急措施，並向附近海域疏散了部分人員。海軍還表示，他們正在調查火災的原因，並採取措施，以防止類似事件的再次發生。

南韓捕反對派 九十人被拘禁

【美聯社漢城九日電】南韓政府週二逮捕了九十名反對派人士。南韓政府表示，這些反對派人士涉嫌從事非法活動，並對國家的穩定構成了威脅。南韓政府還表示，他們將對這些反對派人士進行審判，並根據法律對其進行處罰。反對派人士則表示，他們是無辜的，並要求政府釋放他們。

國際最新匯市股市市行情 1989年5月9日

項目	單位	收市	升/降
香港	港幣	7.7800	0.0100
倫敦	英鎊	1.6668	0.0001
紐約	美元	1.0000	0.0000
東京	日圓	166.00	0.00
新加坡	新幣	1.3600	0.0000
馬尼拉	比索	48.00	0.00
菲律賓	比索	48.00	0.00
泰國	泰幣	50.00	0.00
印尼	盾	1600.00	0.00
馬來西亞	林吉特	2.3600	0.0000
新加坡	新幣	1.3600	0.0000
香港	港幣	7.7800	0.0100
倫敦	英鎊	1.6668	0.0001
紐約	美元	1.0000	0.0000
東京	日圓	166.00	0.00
新加坡	新幣	1.3600	0.0000
馬尼拉	比索	48.00	0.00
菲律賓	比索	48.00	0.00
泰國	泰幣	50.00	0.00
印尼	盾	1600.00	0.00
馬來西亞	林吉特	2.3600	0.0000

墨爾本幼兒園一幕驚險劇

槍手佔課室林電油 挾四學童與警對峙

折騰七小時後就擒 兒童僅受皮外傷

【本報墨爾本九日電】四歲至五歲兒童，在墨爾本一間幼兒園被槍手佔據，槍手挾持四學童與警對峙，折騰七小時後，槍手被警方擊斃，四學童受傷，槍手被擊斃後，警方在現場搜獲一具屍體，並搜獲多支槍械及彈藥。



槍手被擊斃後，警方在現場搜獲一具屍體，並搜獲多支槍械及彈藥。

全球有一億流浪兒童

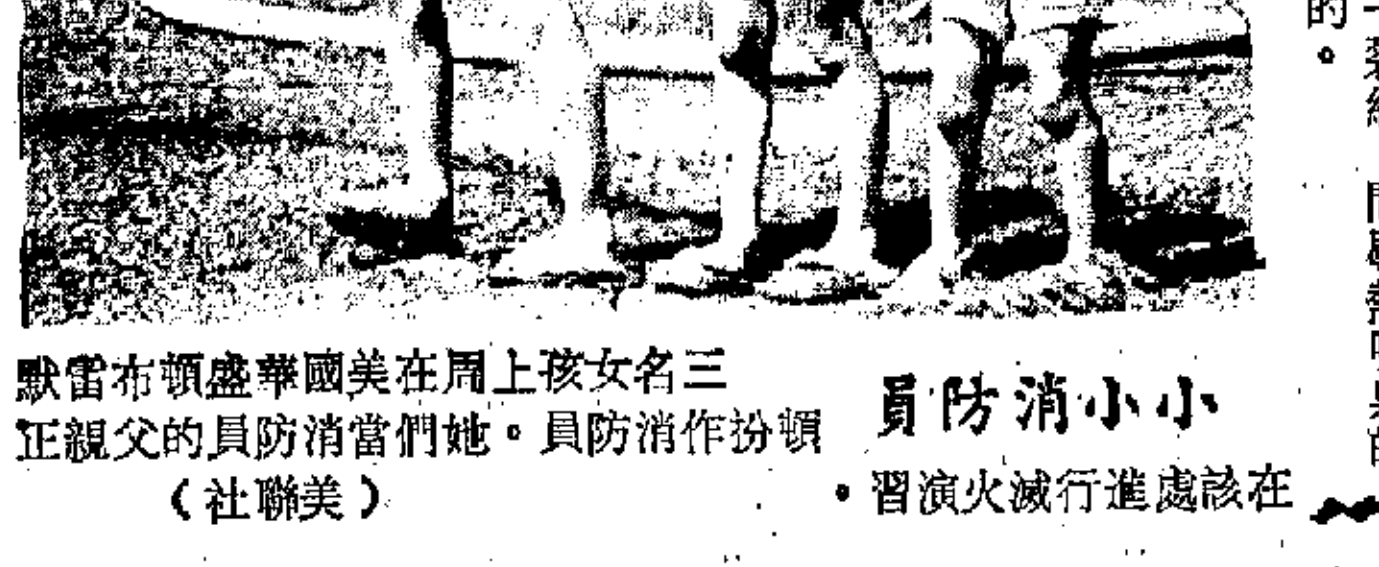
靠行乞偷竊當維生 亞洲流浪兒童會議在岷市舉行

【本報新德里九日電】一項由聯合國兒童基金會主辦，在印度新德里舉行的亞洲流浪兒童會議，今日在該市舉行。會議吸引了來自亞洲各國的專家、學者及政府官員參加，共同探討如何解決全球流浪兒童問題。

案殺謀護助查調與

驗檢體屍具一出掘

【本報倫敦九日電】英國警方今日宣佈，在倫敦市中心的一處建築工地，發現一具被謀殺的屍體。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。



警方在倫敦市中心的一處建築工地發現一具被謀殺的屍體。

菲工地上升降機急墜

六人慘死四人重傷

死者乃因伸頭出外探看究竟遇害

【本報馬尼拉九日電】菲律賓一處建築工地發生一起嚴重的升降機事故，導致六人死亡，四人重傷。事故發生在當日上午，當時一名工人因伸頭出外探看究竟而遇害。

死者乃因伸頭出外探看究竟遇害。

日製成新清潔液

能代替含氯氣氣煙

以減少對臭氧層破壞

【本報東京九日電】日本科學家今日宣佈，他們成功研發出一種新的清潔液，可以代替含氯氣氣煙，從而減少對臭氧層的破壞。

陸着全安機機穿美

迎歡掌鼓眾羣萬十

【本報華盛頓九日電】美國空軍今日宣佈，一架美國軍用飛機在阿拉斯加州成功降落，受到當地民眾的熱烈歡迎。

一架美國軍用飛機在阿拉斯加州成功降落，受到當地民眾的熱烈歡迎。

人類正處新啟蒙中

著名經濟學家 童大麟認為

人類正處新啟蒙中

著名經濟學家童大麟認為，人類正處新啟蒙中。他指出，隨著科學技術的不斷進步，人類對世界的認識正在不斷深入，這將為人類帶來前所未有的發展機遇。

系體值價新出創年青代當

最值價得作歷史反思

今年內有六項紀念

【本報北京九日電】當代青年創出的新價值體系，值得我們進行歷史反思。今年內將有六項重要的紀念活動，這些活動將有助於我們更好地理解當代價值體系的意義。

女性文化的演進與前景

女性文化的演進與前景

【本報北京九日電】女性文化的演進與前景，是當前社會關注的焦點。本文將探討女性文化在不同歷史時期的演進，並分析其未來的發展前景。

女性文化的演進與前景，是當前社會關注的焦點。

改革亟需憲法保障

改革亟需憲法保障

【本報北京九日電】改革亟需憲法保障，這是當前我國改革開放過程中的一個重要問題。本文將探討憲法在改革中的重要性，並分析如何加強憲法的保障作用。

改革亟需憲法保障，這是當前我國改革開放過程中的一個重要問題。

鄉土社會的淡化

鄉土社會的淡化

【本報北京九日電】隨著社會的進步和城市化進程的加快，鄉土社會正在逐漸淡化。本文將探討鄉土社會淡化的原因及其對社會的影響。

隨著社會的進步和城市化進程的加快，鄉土社會正在逐漸淡化。

以稅收調節分配

以稅收調節分配

【本報北京九日電】以稅收調節分配，是實現社會公平的重要手段。本文將探討如何通過稅收政策來調節社會分配，促進社會和諧。

以稅收調節分配，是實現社會公平的重要手段。

制任責治政立建

制任責治政立建

【本報北京九日電】建立政治責任制，是加強政府建設、提高行政效率的關鍵。本文將探討如何建立政治責任制，並分析其對政府工作的影響。

建立政治責任制，是加強政府建設、提高行政效率的關鍵。

免關稅

免關稅

【本報北京九日電】我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策，以促進貿易發展。

我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策。

包車

包車

【本報北京九日電】包車服務日益受到廣大消費者的歡迎，為市民提供了更加便捷的交通選擇。

包車服務日益受到廣大消費者的歡迎。

免關稅

免關稅

【本報北京九日電】我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策，以促進貿易發展。

我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策。

包車

包車

【本報北京九日電】包車服務日益受到廣大消費者的歡迎，為市民提供了更加便捷的交通選擇。

包車服務日益受到廣大消費者的歡迎。

免關稅

免關稅

【本報北京九日電】我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策，以促進貿易發展。

我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策。

包車

包車

【本報北京九日電】包車服務日益受到廣大消費者的歡迎，為市民提供了更加便捷的交通選擇。

包車服務日益受到廣大消費者的歡迎。

免關稅

免關稅

【本報北京九日電】我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策，以促進貿易發展。

我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策。

包車

包車

【本報北京九日電】包車服務日益受到廣大消費者的歡迎，為市民提供了更加便捷的交通選擇。

包車服務日益受到廣大消費者的歡迎。

免關稅

免關稅

【本報北京九日電】我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策，以促進貿易發展。

我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策。

包車

包車

【本報北京九日電】包車服務日益受到廣大消費者的歡迎，為市民提供了更加便捷的交通選擇。

包車服務日益受到廣大消費者的歡迎。

免關稅

免關稅

【本報北京九日電】我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策，以促進貿易發展。

我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策。

包車

包車

【本報北京九日電】包車服務日益受到廣大消費者的歡迎，為市民提供了更加便捷的交通選擇。

包車服務日益受到廣大消費者的歡迎。

免關稅

免關稅

【本報北京九日電】我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策，以促進貿易發展。

我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策。

免關稅

免關稅

【本報北京九日電】我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策，以促進貿易發展。

我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策。

包車

包車

【本報北京九日電】包車服務日益受到廣大消費者的歡迎，為市民提供了更加便捷的交通選擇。

包車服務日益受到廣大消費者的歡迎。

免關稅

免關稅

【本報北京九日電】我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策，以促進貿易發展。

我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策。

包車

包車

【本報北京九日電】包車服務日益受到廣大消費者的歡迎，為市民提供了更加便捷的交通選擇。

包車服務日益受到廣大消費者的歡迎。

免關稅

免關稅

【本報北京九日電】我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策，以促進貿易發展。

我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策。

包車

包車

【本報北京九日電】包車服務日益受到廣大消費者的歡迎，為市民提供了更加便捷的交通選擇。

包車服務日益受到廣大消費者的歡迎。

免關稅

免關稅

【本報北京九日電】我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策，以促進貿易發展。

我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策。

包車

包車

【本報北京九日電】包車服務日益受到廣大消費者的歡迎，為市民提供了更加便捷的交通選擇。

包車服務日益受到廣大消費者的歡迎。

免關稅

免關稅

【本報北京九日電】我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策，以促進貿易發展。

我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策。

包車

包車

【本報北京九日電】包車服務日益受到廣大消費者的歡迎，為市民提供了更加便捷的交通選擇。

包車服務日益受到廣大消費者的歡迎。

免關稅

免關稅

【本報北京九日電】我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策，以促進貿易發展。

我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策。

包車

包車

【本報北京九日電】包車服務日益受到廣大消費者的歡迎，為市民提供了更加便捷的交通選擇。

包車服務日益受到廣大消費者的歡迎。

免關稅

免關稅

【本報北京九日電】我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策，以促進貿易發展。

我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策。

包車

包車

【本報北京九日電】包車服務日益受到廣大消費者的歡迎，為市民提供了更加便捷的交通選擇。

包車服務日益受到廣大消費者的歡迎。

免關稅

免關稅

【本報北京九日電】我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策，以促進貿易發展。

我國政府今日宣佈，將對部分進口商品實行免關稅政策。

包車

包車

【本報北京九日電】包車服務日益受到廣大消費者的歡迎，為市民提供了更加便捷的交通選擇。

包車服務日益受到廣大消費者的歡迎。

議員促英取消香港作第一收容港政策
當局應急之法律將把船民羈留於偏僻離島

油麻地

再破
仍是「
『本報訊』警
繼續打劫油麻地海邊路一色情茶室。北海海的女仔理髮店涉賊，顧客提供線索：一名蛇二下午被竊去特別服務袋連一放蛇一條，有名中蛇一做皮，有兩名中蛇一被拘。

雙店內外陳列個獨亦被掠。

現場為一樓上×六號C座。據該理髮公司，開張於去年。據警方調查，昨午該案特別在席餐時發生，當時有兩女及一男，係周麗珍、黎乃榮等，警方於是

越南難
對港府
前無諮
，感到
灣區議
，出惹

招待會由荃
鄭瑞泰主持
有荃灣卓明
委員會主席
荃灣關注民
分不滿。
出有關建議
他們並
招待會由荃
鄭瑞泰主持
有荃灣卓明
委員會主席
荃灣關注民
分不滿。
出有關建議
他們並
招待會由荃
鄭瑞泰主持
有荃灣卓明
委員會主席
荃灣關注民
分不滿。
出有關建議
他們並

對其罰款
位記者
查閱了
案人員

萬日報
海豐調
部案卷
問何的
炒買炒
記者向
海關登
市場炒
商局的
出申訴

命案

發生兇殺案，雖成死一傷慘劇。事後雙方在波士士名婦民醫院發生傷人罪，昨在波士士醫院控罪。供供認認認罪。周滿一週，遺棄陪始行正式開庭，並安排於翌日。

照安奎則所別列承認駕氣公司並承認方法過行人供時稱，公司生牛工只是做散工，與員工沒有間過公司負責為何不用磅秤，為何不表示磅秤，則時看過這份公則，但之後，

評職方 兩兩者重量 死因研究 然知道氣 亞反對扣 公務員評議 昨指出

代表 一百多磅。

新幅度 遞增新點

今年的薪額趨勢調 在計算上出現漏洞 以致對第一級準薪

但薪額極 採用平均 產生百分之 的數值，使 多屬屬於第 級的員工上 百分之二 對他們絕不 他續要 當局有應急 中扣減公

急救後仍告
具家人不滿院
有關於死因
昨在死因裁判
全案證據未
死者黃小珊
本年初因
歲，是年前
血，於是前
醫院求治，經

一月廿日再到醫院驗
屍。當日早上八時許
死者在夫陪同下
入院接受檢驗，稍後
死者進入手術室打麻
昏針，其夫在室外
等候，約一小時後，
死者在注射後有不良
反應，雖經搶救亦返
魂乏術。

分行
ations

尖沙咀東部麼地道88號帝國
 師提出申請，費用全免。
 標貼之車輛進出，該等標貼
 之指示。
 士執照，或個事先通知而將
 士木工 福豐
 士木工 福豐
 一九八九年五月十日



投資交通銀行澳元貨幣市場基金有以下幾個重要的優點：

(二)分散投資：交通銀行著重均衡而多元化的澳元投資組合，將資金分散投資於多種不同的金融市場工具。通過分散投資將市場風險大為降低，故此，即使其中一項投資未能獲利，仍可由其他投資獲利所蝕而無損於整體投資的增長。


(三)集中資金：交通銀行符合投資資的資金應集中作爲總投資運用，獲取大額投資的利潤。而基金數目龐大更可作分散投資及聯兩事業投資顧問。基於上述兩種情況，澳元貨幣市場基金投資者當然比一般個人投資者更有利。

(四)套現力強：交通銀行澳元貨幣市場基金的最低投資期限僅爲五日，閣下可隨時依照市價出售部份或全部的單位，套回現金。


交通銀行澳元貨幣市場基金既有外幣定期存款的高收益性，更有其活期存款之靈活性，確是投資者精明的選擇。
閣下欲知有關詳情，請即填妥附表寄回，或向各交通銀行查詢。
查詢請電：5-8419683/5-8419501
單位信託基金的價格及收益會上升或下跌。在某些情況下，基金持有人出售基金單位的權利可能會受限制。

.....

請將此通知書寄予：
 姓名：_____
 地址：_____
 電話：_____



交通銀行 香港分行
Bank of Communications
 HONG KONG BRANCH



中國銀行

獎金電話：_____ 住宅電話：_____

公 告

開紅磡灣第二期填海區

棄卸泥區

茲將第一期填海區之公眾卸泥區路由 0
號卸泥區之出入口搭設於紅磡灣廣慶源
海軍道之交界處。卸泥區開放時間為每天上
午九時起至下午六時止。除星期日及公眾
假期外每日照常開放。至於公眾卸泥區之有
關材料，除該卸泥區傾卸下列物料：
250 毫米之石塊，惟其等石塊須與泥土混
泥混，家居垃圾、木料、塑料、工業及化學
泥等。凡屬不宜於卸泥區傾卸之其他物料
概照，可向九龍尖沙咀東部摩地 68 號帝國
港工程師總工程師提出申請，費用全免。
風波填貼有效標貼之車輛運出，該等標貼
發給。

遵照卸泥督導員之指示。
隨時吊銷傾卸泥土執照，或不予先通知而將

土 木 工 程 署
土木工務處

一九八九年五月十日

傳幅度為百分廿及廿三

天星中已加價申請

昨已獲交諮會接納

大嶼山的士落旗將由五元增加至八元

【本報訊】交通諮詢委員會昨日舉行會議，接納有關天星小輪、中華巴士有限公司及大嶼山的士加價申請，並將之呈交行政局作最後決定。據悉，天星小輪及中華巴士的加價幅度分別為百分之二十及百分之二十三，而大嶼山的士則由五元增加至八元。

交通諮詢委員會主席陳志強表示，在審核有關申請時，各委員已詳細考慮有關公司的資料，並已接納其加價申請。至於天星小輪，則由目前的每程二角五分增加至三角；中華巴士則由目前的每程一元二角增加至一元四角六分；大嶼山的士則由目前的每程五元增加至八元。

陳志強又表示，大嶼山的士加價申請，是根據該公司所呈交的資料，顯示該公司在過去兩年內，其營運成本已增加百分之六十。因此，該公司要求加價百分之六十，以抵銷其增加的成本。但委員會在考慮後，認為百分之六十的加價幅度過高，因此決定將加價幅度減至百分之三十。

傳言船民經桂轉來

紀紹祥稱極不負責

對有人散播流言惑人心表遺憾

【本報訊】新加坡船民紀紹祥昨日表示，他對有人散播流言，指船民經由桂轉來，感到極不負責。紀紹祥表示，他本人及他的船民同伴，都是經由合法途徑來港，並非經由桂轉來。他認為，有人散播這種流言，不僅損害了船民的聲譽，也對香港社會造成了負面影響。

紀紹祥又表示，他對有人散播這種流言，感到遺憾。他認為，這種流言的散播，是有人為了達到某種目的而故意製造的。他呼籲社會大眾，不要輕易相信這種流言，而應以事實為依歸。

富家女澳洲被綁架案

移民港商被港案提訊

當地警方相信此案與香港有關

【本報訊】澳洲警方昨日表示，他們相信一宗富家女在澳洲被綁架案，與香港有關。這名富家女是在去年十二月被綁架的，當時她正與一名香港男子在澳洲旅遊。警方在接到報案後，立即展開調查，並與香港警方取得了聯繫。

澳洲警方表示，他們在調查過程中，發現了一些線索，顯示這名富家女是在香港被綁架的。他們認為，這名香港男子與這宗綁架案有關，並已將他列入調查對象。他們呼籲香港警方協助調查，並提供有關這名男子的資料。

海墮足失突人工輸運

人救勇奮事同女旬六

面場人動現出區卸起物貨嶺茶

【本報訊】昨日下午一時三十分，在茶嶺貨物卸起區，發生了一宗意外。一名十六歲的女工在搬運貨物時，因地面濕滑而失去平衡，墮入海中。當時，該女工正與另一名女工一起搬運貨物，由於其中一名女工在搬運時，不慎將貨物推倒，導致另一名女工失去平衡而墮入海中。

意外發生後，現場立即展開了救援行動。附近的一名男子發現了這名墮入海中的女工，並立即跳入海中將其救出。隨後，該女工被送往醫院救治，目前情況穩定。警方表示，他們正在調查這宗意外的原因，並呼籲有關方面加強對該地區的安全管理。

中航假期有限公司

香港往返青島直航服務

青島

香港

星期一、三、六	香港/青島	CA 5012	1200/1600
星期一、三、六	青島/香港	CA 5011	0900/1100

當地時間(中國各地於16日實行夏令時間，將與香港時間相差1小時)

中航假期
CZ HOLIDAYS
Licence No.: 350725

定位查詢請電各大旅行社或電
5-8651676

動力之源

日本三菱電機出品之衣車電動機(摩打)，是豐富經驗與先進科技的結晶，品質可靠，經得起長時間操作考驗，備受世界衣車製造廠選用。產品由1/4至1/2匹可供選擇，單相或三相，不同規格，式樣俱備，同樣設計精密，必有你滿意合用之選。

CA-ZK402F-50 CA-202E

三菱電機

彈性引進外地技工

行政局昨通過建議

本周內將公布具體執行措施

【本報訊】行政局昨日通過了一項建議，以彈性引進外地技工。這項建議是針對一些在本地難以聘到技工的行業，如建築業、製造業等。建議中提出，政府應考慮到這些行業的實際需要，允許他們在符合一定條件的情況下，從外地引進技工。

行政局表示，這項建議的通過，將有助於緩解一些行業的技工短缺問題，並促進這些行業的發展。他們表示，政府將在未來幾個月內，公布具體的執行措施，以確保這項建議能夠得到有效的實施。

華裔綫人臥底建奇功

本報駐美記者 美國元 紐約八日電

【本報訊】一名華裔綫人臥底，在打擊毒品走私方面建立了奇功。這名綫人是在美國紐約執行的，他利用自己的身份，潛入了毒品走私集團，並收集了大量的證據。他的行動導致了多名毒品走私分子的被捕，並繳獲了大量的毒品。

美國警方表示，這名華裔綫人的貢獻是巨大的，他的行動為打擊毒品走私提供了重要的支持。他們表示，他們將繼續與這名綫人合作，以打擊更多的毒品走私活動。

司機離奇死亡

昨在土水一地盤內

【本報訊】一名司機昨日在土水一地盤內離奇死亡。這名司機是在該地盤內進行施工時，突然倒地的。他的死因目前尚不清楚，警方正在對此進行調查。

據悉，這名司機是在該地盤內工作的一名工人，他的死因引起了當地居民的關注。他們表示，他們對這宗意外的發生感到擔憂，並呼籲警方加強對該地區的安全管理。

鋼禁道深夜子女

夫居分是竟人疑

【本報訊】一名女子昨日深夜在鋼禁道上被發現，當時她正與一名男子在一起。警方在接到報案後，立即趕到現場，並發現了這名女子。他們在現場發現了一些證據，顯示這名女子可能是被綁架的。

警方表示，他們正在調查這宗案件，並呼籲有關方面提供有關這名女子的資料。他們表示，他們將盡一切努力，以確保這名女子的安全。

疑石泉墜擊中頭部引致

昨在土水一地盤內

【本報訊】一名工人昨日在土水一地盤內，被一塊石塊擊中頭部，導致受傷。這名工人是在該地盤內進行施工時，被一塊從上方墜落的石塊擊中的。他的傷勢目前尚不清楚，警方正在對此進行調查。

警方表示，他們正在調查這宗意外的原因，並呼籲有關方面加強對該地區的安全管理。他們表示，他們將盡一切努力，以確保這名工人的安全。

疑石泉墜擊中頭部引致

昨在土水一地盤內

【本報訊】一名工人昨日在土水一地盤內，被一塊石塊擊中頭部，導致受傷。這名工人是在該地盤內進行施工時，被一塊從上方墜落的石塊擊中的。他的傷勢目前尚不清楚，警方正在對此進行調查。

警方表示，他們正在調查這宗意外的原因，並呼籲有關方面加強對該地區的安全管理。他們表示，他們將盡一切努力，以確保這名工人的安全。

北京名店 遷冊香港

越秀大廈

東來順

令你口目一新

真材實料、精益求精

- 多款特價膳席、超值商務套餐
- 正統京粵名點、夏令特式冷拼
- 生猛游水海鮮、巧手南北小菜
- 涮羊肉全年供應

華時絲綢有限公司
時新漂染有限公司
時興漂染有限公司 同致意

〈東來順京粵海鮮〉
洛克達 160 號越秀大廈
1 字樓
營業時間: 11:00AM - 3:00PM
6:00PM - 12:00PM
5-734362, 5-735818
訂座: 6:00PM 後代客泊車

營苦爆滿

唐約翰

「營苦」一詞，在廣東話中，是「苦營」的倒裝，意即「苦難」。在廣東話中，「營苦」一詞，是「苦營」的倒裝，意即「苦難」。在廣東話中，「營苦」一詞，是「苦營」的倒裝，意即「苦難」。

洗底為移民

李直

「洗底」一詞，在廣東話中，是「洗底」的倒裝，意即「洗底」。在廣東話中，「洗底」一詞，是「洗底」的倒裝，意即「洗底」。

地草野

香港人好野

「地草野」一詞，在廣東話中，是「地草野」的倒裝，意即「地草野」。在廣東話中，「地草野」一詞，是「地草野」的倒裝，意即「地草野」。

槍械種種

詳官

「槍械種種」一詞，在廣東話中，是「槍械種種」的倒裝，意即「槍械種種」。在廣東話中，「槍械種種」一詞，是「槍械種種」的倒裝，意即「槍械種種」。

人工影響天氣見成績

孫永良

「人工影響天氣見成績」一詞，在廣東話中，是「人工影響天氣見成績」的倒裝，意即「人工影響天氣見成績」。

洋紫刺

由教育及人力發展局主辦，旨在提高小學教育水平，促進社會和諧。

新機場選址

關於新機場選址的爭議，各方意見不一，政府正積極協調中。

科何奈可無立設

關於設立何奈科的爭議，各方意見不一，政府正積極協調中。

我驚驚

文：沙千浪
圖：董浩新

小說林

第九十三回：快望山河空翠影

解毒丸

治癒各種疑難雜症，功效顯著。

人工影響天氣見成績

中新社記者 孫永良

「天有不測風雲，人有為之術。」這是一句老話，但中國氣象部門運用人工影響天氣的技術，在過去幾年裏，已取得了顯著的成績。

據氣象局提供的材料，去年全國共進行了八次人工影響天氣的作業，共降降雨水一百一十毫米，增加降雪一百一十毫米，減少降雪一百一十毫米，減少降雨一百一十毫米。

氣象局局長張德江在八日開幕的「全國人工影響天氣學術會議」上說，中國在人工影響天氣的技術上，已有了長足的進步，並已開始向國際化邁進。

他還說，中國每年用於人工影響天氣的經費，已達一千五百萬元。這筆經費，將用於改進技術、購買設備、培訓人員等方面。

在人工影響天氣的技術方面，中國已掌握了多種方法，包括飛機播種、地面播種、火箭播種等。這些方法，已成功地用於抗旱、防雹、增雨、消霧等作業。

張德江說，人工影響天氣的技術，不僅可以為農業生產服務，還可以為城市供水、交通運輸等提供保障。他呼籲社會各界，要正確認識人工影響天氣的技術，不要盲目崇拜，也不要輕信謠言。

末始寫輝李案冤風胡

牧 蕭

胡風案，在中共政治史上，是一個極其特殊的案例。它不僅涉及文學、藝術、思想領域，更牽涉到政治、權力、派系鬥爭等深層次問題。

胡風，原名胡風，湖北人，早年留學日本，後在歐洲留學。他是一個具有深厚文學造詣和獨立思想的人。在抗戰時期，他積極參與左翼文學運動，並與茅盾、巴金等作家建立了深厚的友誼。

然而，在抗戰結束後，胡風的政治立場卻與中共日益疏遠。他主張文學應保持獨立性，不應完全服從政治需要。這種觀點，在當時的中共領導層看來，是「資產階級人道主義」的表現，是「反黨反社會主義」的罪證。

最終，胡風被列為「胡風反革命集團」的首領，並被嚴厲打擊。他的著作被禁，他的名字被抹黑。直到一九七八年，隨著中共的改革开放政策，胡風案才開始得到平反。

但直到今天，胡風案在中共官方的歷史敘述中，仍然是一個模糊不清的謎團。官方從未對胡風案作出過正式、全面的評價。這使得胡風案成為中國現代史上的一個難題，也引發了人們對中共政治體制、思想控制等問題的深入思考。

(社新中)

國公陵已建新市陽岳南

河南教師受辱被毆 情況嚴重引起關注

近一年來，河南發生多起教師受辱被毆事件，引起社會各界的廣泛關注。

據悉，這些事件多發生在農村地區。教師們在教學過程中，因與學生或家長發生糾紛，而遭到毆打或辱罵。這些事件不僅損害了教師的尊嚴，也嚴重影響了正常的教學秩序。

教育廳有關負責人表示，教師是社會的公僕，應受到社會的尊重。對於教師受辱被毆事件，教育廳將採取嚴厲措施，依法嚴辦，絕不姑息。

同時，該負責人還呼籲社會各界，要尊重教師，支持教育事業。只有營造一個尊師重教的良好氛圍，才能推動教育事業的健康發展。

四川石柱官街 引起民衆非議

官員營造長達千米，引起民衆非議。

四川石柱縣政府為改善交通，在官街營造了一條長達千米的長街。然而，這條長街的營造，卻引起了當地民衆的強烈不滿。

民衆認為，這條長街的營造，耗資巨大，且對環境造成了嚴重破壞。此外，長街的營造，還導致了當地交通的擁堵，給民衆的生活帶來了極大不便。

當地民衆表示，政府應多為民衆考慮，不要盲目追求面子工程。他們呼籲政府停止營造長街，並將資金用於改善民生、發展教育等事業。

鎮溪楓鄉國南訪

訪南國楓鄉鎮溪

南國楓鄉鎮溪，是一個風景優美、氣候宜人的地方。這裡的山清水秀，空氣清新，是旅遊度假的理想之地。

鎮溪鎮政府為發展旅遊業，積極開發鎮溪的旅遊資源。他們在鎮溪周圍修建了旅遊公路，並興建了多家旅遊飯店。此外，鎮溪鎮還舉辦了多項旅遊節慶活動，吸引了大量遊客前來參觀。

然而，隨著旅遊業的發展，鎮溪的環境也面臨著一定的壓力。鎮溪鎮政府表示，將採取有效措施，加強環境保護，確保鎮溪的生態環境得到良好保護。

北京私家車增多 購小轎車者大多為保值

購小轎車者大多為保值

北京私家車數量迅速增加，其中購小轎車者大多為保值。據統計，北京私家車數量已達一百多萬輛，其中小轎車佔了絕大多數。

專家分析認為，購小轎車者大多為保值，是因為小轎車的價格相對較低，且使用成本較低。此外，小轎車的保值率也較高，這使得購小轎車成為一種較為理性的消費選擇。

然而，私家車數量的增加，也給北京的交通和環境帶來了巨大的壓力。專家呼籲，政府應採取有效措施，加強對私家車的管理，以緩解交通擁堵和環境污染問題。

河北三歲小巨人

省徐水縣

在河北省徐水縣，有一對三歲大的「小巨人」兄弟。他們的身高分別為一米四和一米三，引起了當地民衆的廣泛關注。

據悉，這對兄弟的父母身高均在一米六左右。專家表示，這對兄弟的身高，可能是由於遺傳因素所致。他們的身體健康，智力正常，生活自理能力較強。

當地政府為這對兄弟提供了良好的生活環境，並安排他們在當地小學就讀。專家呼籲社會各界，要尊重這對兄弟，不要對他們進行過度關注或打擾。

應氏後裔遊寧波市 捐資百萬美元興學

將重建慈城鎮中城小學

應氏後裔遊寧波市，捐資百萬美元興學。據悉，這筆資金將用於重建慈城鎮中城小學，以改善當地的教育條件。

慈城鎮中城小學是一所歷史悠久的學校，由於年久失修，校舍狹窄，教學設施陳舊。應氏後裔的捐資，將使這所學校得到全面的改造和重建。

當地政府對應氏後裔的善舉表示感謝，並表示將全力配合學校的重建工作。他們希望這所學校的重建，能為當地的教育事業做出貢獻。

悼胡耀邦文集《大地之子》編輯出版經過

中新社記者 耿軍

胡耀邦先生是中國現代史上的一位偉人。他的逝世，是中國知識界和民主運動的一個重大損失。為了紀念胡先生，我們編輯出版了《大地之子》文集。

《大地之子》文集收錄了胡先生的多篇重要著作和演講稿。這些著作和演講稿，體現了胡先生的政治主張和思想境界。我們希望通過出版這本文集，能讓更多的人了解胡先生，繼承和發揚他的優良品質。

在編輯過程中，我們得到了許多專家和學者的幫助。他們對文集的內容進行了認真審閱，並提出了許多寶貴的修改意見。我們對他們的辛勤工作和無私奉獻表示衷心的感謝。

廣州番狗增多 實價高至百元甚至千元

實價高至百元甚至千元

廣州番狗數量迅速增加，實價高至百元甚至千元。據悉，番狗在廣州被視為一種珍貴的寵物，其價格隨之飆升。

番狗是一種原產於東南亞的犬種，具有聰明、活潑、忠實等特點。在廣州，番狗被廣泛飼養，並成為一種時尚的寵物選擇。

然而，番狗價格的飆升，也引發了人們對其來源和飼養環境的擔憂。專家呼籲，購養番狗應選擇正規渠道，並確保其飼養環境良好，以保障其健康和福利。

北京私家車增多 購小轎車者大多為保值

購小轎車者大多為保值

北京私家車數量迅速增加，其中購小轎車者大多為保值。據統計，北京私家車數量已達一百多萬輛，其中小轎車佔了絕大多數。

專家分析認為，購小轎車者大多為保值，是因為小轎車的價格相對較低，且使用成本較低。此外，小轎車的保值率也較高，這使得購小轎車成為一種較為理性的消費選擇。

然而，私家車數量的增加，也給北京的交通和環境帶來了巨大的壓力。專家呼籲，政府應採取有效措施，加強對私家車的管理，以緩解交通擁堵和環境污染問題。

洞庭酒

常飲利氣生血，健脾益胃

一杯在手，心怡神爽

消滯入口，逸興飛揚

野山花旗參製劑

清音丸

功能：清熱解毒，生津止渴，止咳平喘，潤肺化痰，消腫止痛。

適應：咽喉腫痛，聲嘶力竭，咳嗽氣喘，痰多痰稠，口乾舌燥。

中華人民共和國製造 國藥公司 總行有售

經銷處：華生公司 電話：3-338918

金甲祛濕解毒丸

功能：通經活絡，祛風除濕，活血止痛，消腫化腐。

適應：風濕關節炎，坐骨神經痛，腰腿疼痛，手足麻木，皮膚瘙癢，濕疹瘡毒。

國藥公司 總行有售

經銷處：華生公司 電話：3-7570182 3-7955500

鼻咽解毒丸

功能：清熱解毒，消腫止痛。

適應：急性慢性鼻炎，鼻中膈偏曲，鼻息肉，鼻出血，鼻癌，鼻咽癌。

國藥公司 總行有售

經銷處：華生公司 電話：3-453584 3-433503

超力睡得安

（唐代名醫高麗無憂散）

神經緊張，健忘，失眠，頭暈，心悸，等症而引發的失眠。

國藥公司 總行有售

經銷處：華生公司 電話：3-7803139

特效夜尿丸

適應：夜尿增多，多夢，遺精，早洩，陽痿，等症。

國藥公司 總行有售

經銷處：華生公司 電話：3-883783

虎骨丸

適應：風濕關節炎，坐骨神經痛，腰腿疼痛，手足麻木，皮膚瘙癢，濕疹瘡毒。

國藥公司 總行有售

經銷處：華生公司 電話：3-883783

中國克療疾丸

適應：傷風感冒，咳嗽痰多，氣喘，哮喘，喉痛，聲嘶力竭。

國藥公司 總行有售

經銷處：華生公司 電話：3-883783

紅眼、白眼和青眼

有人說，眼睛是心靈的窗戶。這話不無道理。如果我們能從別人的眼睛裏，看出他的內心，那該是多麼奇妙的事。紅眼、白眼和青眼，就是三種不同的眼神，代表了三種不同的心理狀態。

紅眼，是憤怒的眼神。當一個人感到憤怒時，他的眼睛會變得紅腫，眼白充血，目光變得兇猛。這種眼神讓人感到威脅和恐懼。

白眼，是輕視的眼神。當一個人感到輕視或鄙視時，他的眼睛會向上翻，眼白露出，目光變得冷漠。這種眼神讓人感到受傷和自尊受損。

青眼，是賞識的眼神。當一個人感到賞識或喜愛時，他的眼睛會變得清澈，目光變得柔和。這種眼神讓人感到溫暖和鼓勵。

街頭音樂

在繁華的街頭，音樂總是隨處可見。從悠揚的小提琴聲，到激昂的鋼琴聲，再到清脆的鈴聲，各種音樂交織在一起，構成了一幅動人的畫面。

街頭音樂不僅豐富了人們的娛樂生活，也為音樂家們提供了一個展示才華的平台。他們在繁華的街頭，用音樂表達著自己的情感，也為路人們帶來了歡樂。

魂亡獄黑

在一個陰森的深夜，一個靈魂在黑暗中徘徊。他感到恐懼和絕望，因為他已經失去了靈魂。他不知道自己為什麼會失去靈魂，也不知道自己該去哪裏。

黑獄是一個充滿痛苦和折磨的地方。在這裡，靈魂們被關在籠子裏，受到各種酷刑。他們在黑暗中掙扎，在痛苦中呻吟。這是一個讓人毛骨悚然的地方。

大公園

大公園是一個風景優美的公園，位於城市中心。這裡有綠油油的草坪，有茂密的樹林，還有清澈的湖水。每到週末，這裡總是人山人海。

大公園不僅是一個休閒娛樂的好去處，也是一個適合家庭遊玩的地方。家長們可以帶著孩子來這裡散步、玩耍，享受大自然的美好。

亂動與喝吃

在一個熱鬧的宴會上，人們正在大吃大喝。突然，一個聲音打破了宴會的熱鬧，說道：「亂動與喝吃。」

這句話引起了在場人士的注意。大家紛紛看向說話的人，想知道他說的是什麼意思。原來，說話的人是在提醒人們，在宴會上不要亂動，也不要喝吃過量。

醫乳局

醫乳局是一個專門為婦女提供乳房保健服務的機構。這裡有專業的醫生和護士，為婦女提供各種乳房檢查和治療服務。

醫乳局的成立，對於提高婦女的乳房健康水平，預防乳房疾病，具有積極的意義。它為廣大婦女提供了一個方便、專業的服務平台。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。



大公園 (圖)

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

咖啡與茶

咖啡和茶是兩種深受人們喜愛的飲品。咖啡具有提神醒腦的作用，而茶則具有清心降火的作用。

在繁忙的現代生活中，人們需要通過喝咖啡或茶來放鬆心情，緩解壓力。咖啡和茶不僅是飲品，更是一種文化。

乳癌

全部接受乳房切除手術，以策安全。此變形，無從補救，這就使得膚色變。這份雜誌則指出，如果純

歐美早已不大採用霍爾斯特德手術，而改用保存乳房療法，這是某些尚不願接受這一新概念的外科醫生的課題。

詩，嚴格禁止對時行的「詩鐘」學步，但要他們首先學好作對。曾出個題目「墨竹換詩詩換蟹」，教諸兒偶綴成聯，諸兒皆不能

未刊。增祥字嘉父，又字雲門，號美山。湖北恩施人。

運送の注意

的皮膚。

地址：江蘇省徐州市蘇堤北路5號 電話：53155 52891 53517
電報掛號：9555 電傳：368002 CJXHW CN

產檢測達80%

該廠出口由七十年代初開始，由於巴基斯坦要修築巴中公路，在符合經濟原則下，向該廠訂購壓路機，打開了徐州壓路機在國外的網路。由於產品價廉物美，性能穩定，受到巴國修築公路的施工單位的歡迎，每年均向該

香港大陸火車時間表

港一深一穗 (火車時間)					
直達車	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.48	91	8.30	11.08
98	9.45	12.30	93	10.20	12.58
92	12.35	15.13	95	16.26	18.59
94	14.35	17.13	97	18.40	21.13
廣深列車					
班次	廣州開	到廣州	班次	廣州開	到廣州
212	7.10	9.56	101	6.30	8.53
214	8.10	10.28	543	6.50	11.40
102	9.38	11.48	103	7.10	9.32
104	10.18	12.10	81	8.00	9.59
82	11.10	13.02	83	8.53	10.52
84	12.05	14.04	85	9.30	11.59
106	12.45	14.53	501	10.02	15.20
86	13.40	15.32	87	10.58	12.54
544	14.08	15.12	215	11.28	13.49
216	14.45	16.37	89	12.40	14.32
88	15.41	17.40	107	13.42	15.34
108	16.20	18.36	109	14.35	16.44
502	16.30	21.15	89	15.18	17.17
110	17.27	19.25	111	15.50	17.42
80	18.20	20.19	113	16.55	19.16
112	19.20	21.38	211	18.00	20.17
114	20.25	22.24	213	19.15	21.14

客輪時間表					
來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15	16.15
	飛翔船	8.50	11.50	13.30	16.30
	飛翔船	9.00	12.00	14.00	17.00
	飛翔船	19.45	12.45	14.45	17.45
太平	飛翔船	13.15	16.15	17.30	21.30
	飛翔船	8.15	11.15	13.00	16.50
	飛翔船	21.00	7.00	21.00	7.00
	飛翔船	8.45	11.00	15.30	17.45
江門	飛翔船	8.10	11.10	13.00	17.00
	飛翔船	8.45	11.45	14.00	17.30
	飛翔船	9.00	12.00	14.00	17.00
	飛翔船	13.00	16.30	18.15	21.45
三埠	飛翔船	8.30	11.30	13.00	17.00
	飛翔船	8.45	11.45	14.00	17.30
	飛翔船	9.00	12.00	14.00	17.00
	飛翔船	13.00	16.30	18.15	21.45
廣州	飛翔船	8.10	11.10	13.00	17.00
	飛翔船	8.45	11.45	14.00	17.30
	飛翔船	9.00	12.00	14.00	17.00
	飛翔船	13.00	16.30	18.15	21.45
番禺	飛翔船	8.10	11.10	13.00	17.00
	飛翔船	8.45	11.45	14.00	17.30
	飛翔船	9.00	12.00	14.00	17.00
	飛翔船	13.00	16.30	18.15	21.45
容奇	飛翔船	8.10	11.10	13.00	17.00
	飛翔船	8.45	11.45	14.00	17.30
	飛翔船	9.00	12.00	14.00	17.00
	飛翔船	13.00	16.30	18.15	21.45
順德	飛翔船	8.10	11.10	13.00	17.00
	飛翔船	8.45	11.45	14.00	17.30
	飛翔船	9.00	12.00	14.00	17.00
	飛翔船	13.00	16.30	18.15	21.45

客輪時間表					
來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	飛翔船	7.30	9.15	10.30	13.00
	飛翔船	13.00	14.45	16.30	18.15
	飛翔船	8.40	11.25	14.45	18.30
	飛翔船	14.00	15.45	16.45	19.30
汕頭	飛翔船	17.00	19.15	17.00	19.15
	飛翔船	5.11, 10.12, 15.15, 20.18	5.12, 1.5, 8.14, 16.18	5.11, 10.12, 15.15, 20.18	5.12, 1.5, 8.14, 16.18
	飛翔船	17.00	19.15	17.00	19.15
	飛翔船	5.11, 10.12, 15.15, 20.18	5.12, 1.5, 8.14, 16.18	5.11, 10.12, 15.15, 20.18	5.12, 1.5, 8.14, 16.18
廈門	飛翔船	17.00	19.15	17.00	19.15
	飛翔船	5.11, 10.12, 15.15, 20.18	5.12, 1.5, 8.14, 16.18	5.11, 10.12, 15.15, 20.18	5.12, 1.5, 8.14, 16.18
	飛翔船	17.00	19.15	17.00	19.15
	飛翔船	5.11, 10.12, 15.15, 20.18	5.12, 1.5, 8.14, 16.18	5.11, 10.12, 15.15, 20.18	5.12, 1.5, 8.14, 16.18
上海	飛翔船	8.55	12.05	14.30	17.45
	飛翔船	13.00	16.10	18.00	21.10
	飛翔船	5.11, 10.12, 15.15, 20.18	5.12, 1.5, 8.14, 16.18	5.11, 10.12, 15.15, 20.18	5.12, 1.5, 8.14, 16.18
	飛翔船	13.00	16.10	18.00	21.10

客輪時間表					
來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.00 (雙日)	17.00	7.30 (單日)	16.30
	飛翔船	8.00	8.50	9.15	10.05
	飛翔船	10.15	11.05	14.30	15.20
	飛翔船	15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.30
	飛翔船	11.00	12.00	13.00	14.00
	飛翔船	14.00	15.00	17.00	18.00
	飛翔船	8.00	10.00	16.00	18.00
內地為夏令時間順延一小時					
電話查詢:					
中旅社 中環分社5-220450 旺角分社3-964241					
青洲輪船公司 中環分社5-8854728 觀塘分社3-451338					
北角分社5-651319 紅磡分社3-349333					
北角分社5-276263 元朗分社0-755367					
荃灣分社0-4991433 沙田分社0-6917261					
廣安 (上環) 5-411917 (彌敦道) 3-810311					
珠江 (上環) 5-8591591 中環碼頭3-7361179					
港中飛船 荃灣 5-232186 荃灣碼頭5-480293					
國旅 (總公司) 3-721517 香港分社 5-8104282					
汕頭地小輪 5-423038 荃灣碼頭5-8591122					

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

香港中環怡和大厦9樓918室 電話:5-8449198

天津市海運公司

Tientsin Marine Shipping Co.

香港-天津(新港)貨箱/雜貨班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、鄭州、蘭州、瀋陽、太原、瀋陽、通化、西安及營口(雜貨及拼箱貨)

船名 收貨 截貨 到—離港 船名 收貨 截貨 到—離港

香港/天津(新港)拼/整箱貨 香港/新港 雜貨

TIAN XING(天興)V.14AB 即日 12/5 14-15/5 稍後公佈

TIAN YAN(天燕)V.80AB 即日 15/5 17-18/5

TIAN YUE(天躍)V.119AB 16/5 21/5 23-24/5

SKY MOVER(天翔)V.3NB 21/5 26/5 28-29/5

收貨站:葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 收貨站:海運貨櫃運輸有限公司

電話:0-4253325 電話:0-4634562

環亞(上海)國際貨運公司

Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.

香港-上海散裝貨直航班輪

兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

船名 收貨 截貨 到—離港 船名 收貨 截貨 到—離港

XIANG JIANG V8911 4/5 10/5 10-12/5 XIANG JIANG V8913 20/5-26/5 26-28/5

SAN JIANG V8913 18/5 24/5 23-26/5 SAN JIANG V8915 4/6 10/6 9-12/6

收貨站:海運貨櫃運輸有限公司 電話:0-4806133

中國對外貿易運輸公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation

Tianjin Branch

香港-天津(新港)貨櫃班輪

兼收新港至內陸貨車或火車貨(整/拼箱貨)往:塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、瀋陽、大同、太原、鄭州、蘭州、瀋陽、呼蘭、長春、哈爾濱等

船名 收貨 截貨 到—離港 船名 收貨 截貨 到—離港

香港/天津(新港)拼/整箱貨 香港/新港散貨

TRADE RELISH(易達)V8908N 即日 11/5 13-14/5 TRADE QUICKER(易迅)V8902N 即日 16/5 14-19/5

GREAT BEAUTY(大美)V8901K 12/5 17/5 19-20/5

收貨站:葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-4253325

上海市錦江航運有限公司

Shanghai Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港-上海全貨箱班輪

船名 收貨 截貨 到—離港 船名 收貨 截貨 到—離港

MILD UNION(通聯)V8917 7/5 12/5 8-14/5 MILD TRAN(通運)V8919 19/5 24/5 16-26/5

MILD SUN(通順)V8918 14/5 19/5 19-21/5 MILD UNION(通聯)V8917 22/5 27/5 28-29/5

收貨站:海運貨櫃運輸有限公司 電話:0-4634562

福建省輪船總公司

Fujian Shipping Company

香港-上海散裝貨直航班輪

船名 收貨 截貨 到—離港 船名 收貨 截貨 到—離港

A VESSEL 15/5 20/5 20-22/5 A VESSEL 27/5 3/6 2-5/6

收貨站:海運貨櫃運輸有限公司 電話:0-4806133

河北遠洋運輸公司

HEBEI OCEAN SHIPPING CO. HEBEI BRANCH

香港-天津(新港)貨櫃班輪

兼收新港至內陸貨車或火車貨(整/拼箱貨)往:塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、瀋陽、大同、太原、鄭州、蘭州、瀋陽、呼蘭、長春、哈爾濱等

船名 收貨 截貨 到—離港 船名 收貨 截貨 到—離港

ANGUO(安國)V8913/14 16/5 21/5 22-23/5 ANGUO(安國)V8915/16 30/5 4/6 5-6/6

收貨站:海運貨櫃運輸有限公司 電話:0-4634562

天津、大連、上海、廣東及中國各地 美國、歐洲、澳洲、非洲及世界各地

試電:MR. SIMON NIP/MS. FREDA CHEUNG 5-844621/5-8449167

INTERNATIONAL TRANSPORT & PROJECT DEPARTMENT 資料訊息快捷全面 運輸效率妥當可靠

RCL 宏海箱運有限公司

REGIONAL CONTAINER LINES

總代理:

香港-吉大港-馬德拉斯 全貨櫃定期直航班輪

船名 航次 截貨 離港

VIRA BHUM 66 10/5 12/5

KEMUNING 07W 16/5 18/5

香港-新加坡 全貨櫃定期直航班輪

船名 航次 截貨 離港

K.L. 9055 13/5 15/5

GOWA 41SB 16/5 18/5

E.T. 4/89 24/5 26/5

香港-曼谷 全貨櫃定期直航班輪

船名 航次 截貨 離港

AKA BHUM 27BB 13/5 15/5

ARNSTADT 09HB 20/5 22/5

AKA BHUM 28BB 27/5 29/5

天津-香港-基隆 高隆

每周兩班 班期換輪 運費優惠 全程提單

天津中國遠洋運輸公司

COSCO TIANJIN

香港-上海-青島-天津新港 全貨櫃定期班輪

船名/航次 離港 上海 青島 新港

潮白河 CHAO BAI HE 71 18/5 — — 22/5

北戴河 BEI DAI HE 64 4/6 8/6 — 13/6

★由亞洲各港在港轉運上述港口無須換輪★

香港-北地地中海 BARCELONA, MARSEILLE, GENOA

船名/航次 離港 巴塞洛納 馬賽 熱那亞

華康河 HUA KANG HE 4W 16/5 14/6 16/6 18/6

華洋行(香港)有限公司

Euro-Asia Line HONG KONG LTD

香港德輔道中244-256號東華商業大廈23樓

23/F., Tung Hap Commercial Bldg., 244-256 Des Voeux Rd., Central Hong Kong.

Tel: 5-8151368 (8 Lines) Fax: 5-414306

專業船務公司

POWER SHIPPING COMPANY

(Wholly Owned by Power Cargo Services Ltd.)

廣州辦事處: 廣州干諾道中111號永安中心808室 電話: 5-8540083 (6線)

廣州環市東路368號 電話: 5-413305, 5-413019

花園大廈1030室 電話: 3399991, 1030

電話: 447888, 447888, 447888, 447888, 447888, 447888, 447888, 447888

香港-汕頭定期散貨航線

船名 收貨 開航

粵平 403 V.8907 12/5 13/5

粵平 403 V.8908 22/5 23/5

不定期航線

香港-廣州、黃埔、珠海、中山、太平、海口、湛江、容奇、江門、蛇口等廣東省各口岸。

其它貨運服務

*承接中國至世界各地之海陸貨運服務。

*代辦鐵路中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝卸箱等服務。

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

全貨櫃定期班輪

香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線

香港-都拜/雅沙、達曼、科威特、喀喇蚩、曼刺、利雅得、阿布達比、多哈、馬那卡、布魯、阿巴斯塔

船名 航次 收貨 截貨 到港 離港

GAO CHENG 46 12/5 17/5 19/5 20/5

QING HE 00 22/5 27/5 29/5 30/5

VICTORY RIVER 3 2/6 7/6 9/6 10/6

收貨站: 青島招商局輪船代理有限公司 電話: 0-4979590 0-4979670

香港-巴拿馬/馬尼拉/熱那亞

船名/航次 收貨 截貨 離港 巴拿馬 馬尼拉 熱那亞

華康河 4W — 14/5 16/5 14/6 16/6 18/6

華利河 3W 24-29/5 31/5 29/6 1/7 3/7

收貨站: 青島招商局輪船代理有限公司 電話: 0-4637787

中國天津遠洋運輸公司

TIANJIN OCEAN SHIPPING COMPANY

香港-上海/新港(天津)青島

船名/航次 收貨 截貨 離港 上海 新港 青島

華利河 2E 13-17/5 19/5 21/5 — —

華康河 023 13-17/5 19/5 — — —

潮白河 15-19/5 21/5 24/5 — —

兼收北京整箱貨

收貨站: 青島招商局輪船代理有限公司 電話: 0-4637787

香港-星加坡/檳城/馬尼拉

船名/航次 收貨 截貨 離港 星加坡 檳城 馬尼拉

潮白河 70 — 12/5 14/5 — — 16/5

北戴河 64 15-19/5 21/5 24/5 26/5 —

收貨站: 青島招商局輪船代理有限公司 電話: 0-4637787

大連北洋輪船公司

DALIAN BEIYANG STEAMSHIP COMPANY

香港-上海-大連 散貨班輪

船名 航次 收貨 截貨 到港 離港

A. VESSEL 8907/8908 18-20/5 20/5 24/5

A. VESSEL 8909/8910 16-18/5 18/6 21/6

收貨站: 青島招商局輪船代理有限公司 電話: 0-829311

代理: 金輪船務代理有限公司 電話: 5-218482

香港皇后大道中24-28號華商銀行大廈706-707室

國文傳真: 5-8450667 傳真: 72858 LPSHP HX

大通實業(廣州)有限公司

DATONG INDUSTRIES (GUANGZHOU) LTD.

定期班輪

香港-黃埔-廣州

承接貨櫃及散裝貨

船名 航次 收貨 截貨 到港 離港

德隆榮發 2 024N/89 14/5 16/5 16/5

德隆榮發 2 025N/89 18/5 19/5 20/5

德隆榮發 2 026N/89 24/5 25/5 26/5

總代理: 連江航運有限公司

香港皇后大道中24-28號華商銀行大廈706-707室

電話: 5-256177 國文傳真: 5-8450667 傳真: 72858 LPSHP HX

廣州海運局

GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT BUREAU OF CHINA SOUTHERN LINE

定期貨班輪

香港-橫城-巴生-曼谷

船名/航次 到香港 到橫城 到巴生

紅旗 187Y.1 15/5 25/5 29/5

M/V HONG QI 187

德隆 V.2 30/5 9/6 13/6

M/V TAI BAO

總代理: 南方船務企業有限公司

Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd.

接駁處: WOO SUNG SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

香港中環皇后大道中119號九龍大廈1311室

電話: 5-11112 傳真: 5-422695 傳真: 75686 OUTLINE HX

惠刊廣告

請電 5-736218

華閣船務企業有限公司

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED

地址: 香港干諾道中200號信德中心33樓3312室

電話: 5-460572 (總機) 5-598376 (貨櫃) 傳真: 5-8581548

定期班輪川航香港-福建

港口 船名 開航日期

福州 閩海105 逢一、十一、廿一

閩海109 逢四、十四、廿四

閩海120 逢六、十六、廿六

閩海112 逢八、十八、廿八

北寧山(貨櫃) 每旬一航次

廈門 厦運25 逢星期一

育志4號 逢星期三

閩海225 逢星期五

羅江(貨櫃) 逢十、二十、三十

泉州 閩海224 逢十、二十、三十

泉州1號 逢五、十五、廿五

*承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務

*並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務

長運有限公司

Eternal Way Ltd.

香港-汕頭(佛山) 定期班輪

船名 航次 收貨 離港

瀾石3號 194E 8/5 9/5

瀾石1號 201E 8/5 8/5

瀾石1號 202E 9/5 10/5

瀾石8號 139E 8/5 8/5

香港-汕頭/揭陽 定期班輪

船名 航次 收貨 離港

粵格301 000E 15/5 16/5

粵格302 003E 12/5 13/5

香港-江門 定期班輪

船名 航次 收貨 離港

廣駿513 定於五月十五日開辦定期班輪

廣駿517

歡迎垂詢

收貨站: 貨箱: 華閣船務企業有限公司 散貨: 潤發倉庫有限公司

香港新界西貢區地盤60號 葵沙灣海濱1號

兩天免費倉庫

本公司承運往來國內外、海、陸、空、聯運服務、辦理香港中轉、廣東省各地、陸運海運服務、手續簡便、收費合理、歡迎垂詢。

恒閣貨運有限公司

EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

<

八座：豐田豪華八座 MODEL "F"
 舊車：豐田 FJ 62・三菱 LO 47
 車：五十鈴 三菱由 3-15噸
 他特種汽車
 道十七號 電話：3-7899663

院①
火燭鬼
四→**火燭鬼**
選映中外首輪名片
附設數百停車泊位
豪華設備即將開幕

法方演表的特蘭格爾比

不受他的反駁，他倒相信了。我們說：「一個良才時，就是指一個不受控制的反應，無論整個演說，或是受到受到控制。」

比爾格蘭特是美國新一代的演技教師。最近搬到一箇有關他的訪問。現把它翻譯過來以作參考。

問：你怎樣開始教授演技？

答：我在耶魯教了十七年。一九七九年我們請他到耶魯作了個假，他替我們教訓，就此開始了我的教學生涯。

問：你在羅馬尼亞是怎樣訓練的？

答：我在那裏的Bucharest School For The Pe-

懷舊諧趣的人鬼戀

談《火燭鬼》

牛馬島自撰的
華島馬自領的

《火燭鬼》，演員頗有眼福，「一生一鍾色」，兩旦一嫻伶，鍾伶和黎嬌，而午馬扮相英俊，且有一副麗人及放蕩則分飾鍾之兄長及一麗麗人」，那是有生意氣的。

鄭裕玲及黎嬌在片中皆演鬼，只是一喜一悲，而惡鬼之表現鬼，則在人鬼戀中顯露。影片不是以浪漫文藝為特色，而是以驚動人的手法，這是港產鬼片目前常用的手法。

鄭裕玲一角設計頗有特色，她是卅年代的粵劇花旦，不幸在片場失火時被毒。這樣一個特異的角色，便可發揮驚天動地的同時，添入一些懷舊色彩，不致於單調。黎燕珊演的惡鬼，就沒有那麼討好。

鍾經齡在片中搶救消防員，一次次行動中，擒殺一個女人，怎料却是一塊神主牌，原來她是他愛妃玲姐附身其中。為報仇起見，鄭便時時保護鐘，由此產生一段感情。不料午馬也被鬼迷，帶回來三隻鬼技，純為搞笑，並無恐怖之感，這是相宜又色彩相協調的。就算是首大帥師彩影，用糯米粉塗身捉鬼，也是以滑稽龍蛇態來陣風笑，這裏的處理，比之於煞有介事的人鬼鬥法（十字架加蒜頭之類），反而來得有點新穎。

《火燭鬼》其實藉着三十年代的煙火及人鬼愛情，可以作更細膩的描寫及拍出豪華特色，新橋交錯的盡趣，可惜劇本在編寫上沒有在這方面着力，以致成本算沒過得去，不算太突出。

視與聽

獲的宣傳單張中，已知道接着而來却有一些頗具特色的舞蹈表演。蒙特利爾爵士芭蕾舞團已在本欄提及，不再重複，但另一隊同樣來自加拿大的舞蹈團，相信亦能吸引不少觀眾。因為除了他們表演外，香港

史匹堡難做齊人
離婚費用達一億

史匹堡妻
堅持要離婚，
史匹堡妻
有人說早在八三年時，他便
一同居以外的戀情」，惟



難亦，成有業事堡匹史
既生姻姊

新

[illegible]

波士頓POPS演奏進行曲

飛利浦道張《Pops on the March》,是約翰·威廉斯指揮波士頓大衆音樂管弦樂《Boston Pops Orchestra》一九八〇年演奏錄音重新發行,數碼製作,音質效果頗佳。波士頓大衆音樂管弦樂是由波士頓交響樂團衍生,當初由費利普特領導。威廉斯曾任後這些年也錄了不少唱片。

本片名副其實,以進行曲(March)為主,灌錄了十首樂曲,大部分是現代作曲家所創,威廉斯本人也有一首《Midway March》。這十首樂曲由萊斯特斯通的《加冕進行曲》(Coronation March)較為古老,亦老多音樂響該片小,一氣沒有混的《斯拉夫進行曲》之類大,錄音亦不少,但音質很佳。

唱片第一首是尼格爾的《J.F. Wagner》的《進行曲》,但此樂曲並非是尼格爾親筆的,其曲係由威廉斯所創,不過他這曲《慶慶》頗有名,一般曲人都會寫。第二首是威廉斯的《鐵道進行曲》(第曲),第三首是《Ori and Sceptre》,大體與《聖路馬王那進行曲》,相若。

威廉斯的《征服》(Conquest)等等,都各有特色。葛希靈的《Strike up the Band》和威爾遜的《76 Trombones》,前者是般樂器及後者一大喇叭噴奏,音質效果更為顯著。這見一斑則知通俗的製作,只是音樂各比較少,全片只約四十二分鐘。飛利浦,426084-2

加國踢躑舞蹈團

劉瑞璋

節目全覽

不能普及不能大衆化，
裝不多，收聽率亦下跌
而且電台節目亦不收
費，在商業社會而言，收
一筆就是「生財工具」，
香港電台的收聽率就是
一年收過經費的「支票」
，所以不收費實在推不
出一「冷門」節目。電台
的節目種類不獨全看
羅，換言之，未能迎合
和配合所有聽眾的口味
和要求，最低限度
在以前不能好像將來的
有線電視那樣節目
全備及分類化。

港九影院聯合廣告

[illegible]

港九影院聯合廣告

三間聲光一流映院
選映中外首輪名片
附設數百停車泊位
豪華設備即將開幕

巴黎倫敦電台
新片新機

天2後最
12:20
2:30
5:20
7:30
9:40

客稀
映天後
生半票價

歡甚



車營



舞台回音
SF

出
本舞臺
全場出
演劇目
美國名
九龍

牌行

新新捷

惠請

Y.S.N. LINE

(BREAK BULK CARGO)

定期班輪

直啟：星加坡、巴生港、吡叻	
江戶丸 EDO MARU V73	5月20日抵港 5月21日開行
天龍丸 SHIRIUS V40	5月25日抵港 5月26日開行
雙龍號輪 IRIS V13	5月31日抵港 6月1日開行
加倫 + SPICA V73	6月8日抵港 6月9日開行

收貨站：屈臣氏有限公司
電話：3-7846328-8

裝載站：安邦棧公司
電話：6-493454

下船日本汽船(香港)有限公司
電話：6-295501(5線)
6-295503(3線)

地址：金鐘
電話：5—8
葵涌碼頭辦事處

Table with 2 columns: Item, Price. Includes various goods and their prices.

入口船期預告

Table with 4 columns: Ship Name, Origin, Arrival Date, Agent. Lists incoming ships and their details.

出口船期預告

Table with 4 columns: Ship Name, Destination, Departure Date, Agent. Lists outgoing ships and their details.

船期航訊

Table with 4 columns: Ship Name, Route, Date, Agent. Lists ship schedules and agents.

船期航訊

Table with 4 columns: Ship Name, Route, Date, Agent. Lists ship schedules and agents.

華通運輸有限公司 HUA TUNG TRANSPORT CO., LTD. 華夏企業有限公司 HUA HIA ENTERPRISES CO., LTD.

Table with 4 columns: Ship Name, Route, Date, Agent. Lists ship schedules and agents.

中國利迅船務有限公司 CHINA LIXUN SHIPPING CO., LTD. 香港文咸東街68-74號興隆商業大廈9樓

Table with 4 columns: Ship Name, Route, Date, Agent. Lists ship schedules and agents.

華夏企業有限公司 HUA HIA ENTERPRISES CO., LTD. 山東業務部

Table with 4 columns: Ship Name, Route, Date, Agent. Lists ship schedules and agents.

星海(英)船務公司 STAR OCEAN SHIPPING CO. 香港星海水上運輸有限公司

Table with 4 columns: Ship Name, Route, Date, Agent. Lists ship schedules and agents.

FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD. 友航輪船有限公司

Table with 4 columns: Ship Name, Route, Date, Agent. Lists ship schedules and agents.

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD. 香港中環皇后大道中272-284號興隆商業大廈17樓

Table with 4 columns: Ship Name, Route, Date, Agent. Lists ship schedules and agents.

富利滿船務運輸公司 FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO.

Table with 4 columns: Ship Name, Route, Date, Agent. Lists ship schedules and agents.

